

UTL AT DOWNSVIEW



D RANGE BAY SHLF POS ITEM C  
39 10 30 26 01 012 1

DT  
234  
S5

Sirri, Orikagasizade Hasan  
Hukuk-i duvel nokta-'i  
nazarindan

PLEASE DO NOT REMOVE  
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

---

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

---

3110

۱۳۱۹/۹۳ حسن سری

حقوق دول نقطه نظرندہ

عَنْ اَنْبِيَاءِ - اَيْتِ الْاِيْتِ  
محاربه سي

قسنطينيه

۱۳۳۰

مطبعة ابوالضيا



اوریک آغاسی زاده

حسن سری

حقوق دول نقطه نظرندن

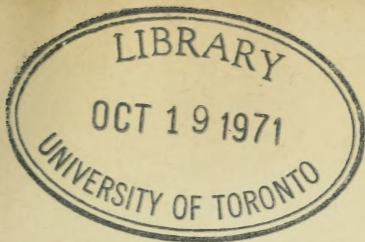
عثمانی ایام - ایتالیان  
محاربه سی

Sirri, Örikagasızade Hasa  
Hukuk-düvel nokta-i  
nazarından

قسطنطینه

۱۳۳۰

مطبعة ابوالضیا



DT  
234  
S5





## حقوق دول نقطه نظر نده

عثمانی - ایتالیا محاربه سی

وهله اولاده هم (حقوق) دن هم ده (حرب) دن  
بحث ایتک ضدینی جمع گی عبث ایله اشتغال  
گورونور؛ آنجق حربك ده قواعدی اولدینی وهر  
قاعده ده مشروع اولدقجه مقبول اوله میوب،  
مشروعیت ایسه حقه مقرونیت ایله ممکن اوله جنی  
نظر اعتباره آلیرسه، بوایکی کله دن بر محلامه  
بحث ایتک جمع اضداد اولدینی آکلاشیلیر. بالکنز  
مسئله، وضع موقع تدقیق ایتک استدی کمز محاربه  
دولایسیله بوایکی کله نه درجه یه قدر یکدیگری  
اتمام ایدیور، بیلر نده آهنگ وفاق موجود میدر،  
وارسه نه مرتبه ده در؟ بورالینی آکلامقدر.  
حقوق دول علماسنک آثار معتبره سنده  
حرب ایچون برچوق تعریفلر در میان اولنمشدر.

بونلر خلاصه ایدلدیکی حالدده شو چیقار : « حرب اقوام بیننده ویاخود فرق مختلفه سیاسیة آره سنده حسن معاشرته مستند مناسبات مقامنه قائم اولان ووسائط صلح پرورانه و دوستانه ایله الله ایدیله میان برشیدی سلاح قوتیله استحصال اتمکی قصد ایلان بر حال فوق العاده مخصوصه در . »

شو خلاصه تعریفدن آکلاش-لیدیغه گوره ، حرب استعمال جبروشده مساعده بر حالدر ؛ او حالده طبیعی اولماق واسباب فوق العاده بولندجه بوگا مراجعت اولنماق اقتضا ایدر . بوبله اولمز ، الك عادی شیر حرب ایچون اسباب کافیه دن عد اولنورسه جمعیت بشریه نك محافظه انتظامی قابل اولمز ؛ قوی اولان هیئات اجتماعیه ، قوتی کندندن ناقص اولانلره برطاقم واهی بهانه لر ایله تعرضدن چکنمز ؛ بوده بالآخره برهرج و مرج عمومی نی انتاج ایدر . قوملر افرادگی اولسه ، یعنی فوقلرنده حقوقی دوچار ضیاع اولانلرک استحصال حقوقی کافل بر محکمه عالییه بولنسه بوگی مطالعاته لزوم قالمز ؛ چونکه اووقت قوملر اسباب کافیه اولدینی حالدده بیله سلاحه دکل ، او محکمه عالییه مراجعت ایدر لر و شو صورتله ، حکمانک تخیل و آرزو



ایتدکاری وجهله، حرب دینیلن شی مندفع اولور. فقط نه چاره که دولت دیدیکمز افراد بشر جمعیتلرینی حکم و امرینه اطاعت ایتدیره جک اویله بر قوت یوقدر. بناء علیه دولت لرتک بر برلری ایله مناسبتلرنده سلاحه صارلمز دن اول مقتضای حقی دوشونملری وهله بر طاقم غیر معقول احتراصاته قابلاملری اقتضا ایدر .

حرب اسباب محقه یه مبنی اولورسه مشروع اولان برحق استحصالی ایچون بونی اختیار ضرورت اولور، ضرورت ایسه اختیارنده محذور اولان شیلری مباح قیلار. دیمک اولور که حرب تجویز اولنه بیلمک ایچون اسباب محقه یه مستند اولمق لازمدر. حربک فرانسزجه مقابلی بولنان کدر Guerre کلمه سنک مشتق منهی اولان werra لفظدن مأخوذ اولان وهر wehr کلمه سی آلمانجه مدافعه معناسنه اولدیغندن، فرانسزجه کلمه نك اصل معنای لغویسی بر قومک دشمنلرینه قارشى مدافعه نفس ایتمی دیمک اولدیغنی جهتله، اصل محق و مشروع اولان حرب تدافعی اولمق لازم کلیر. آنجق کلمه نك معناسی اصطلاحده توسیع ایله حال مدافعه یه انحصار ایتیان مخاصماته ده تشمیل اولنمشدر. فقط

بوشمول حربك اسباب محقه یه استنادی لزومنه  
خلل کتیر من . بولزوم خصوصنده حقوق دول  
علماسی متحددر .

علم حقوق دولك مؤسسلرندن بحق معدود  
اولان مشهور غروچیوس فکرینی شویله افاده  
ایدیور: « حرب آنجق استحصال عدالت ایچون  
اختیار اولملیدر . »

ایتالیا مشاهیر حقوق شناسانندن فیوره Fiore  
حقوق دوله دائر یازدیغی اثر معتبرنده دیور که :  
« بر مسئله حقوقیه نك صورت صلح پرورانه ده  
حلی ایچون بالجمله وسائطه مراجعت اولندیغی حالده  
ینه بر قوم دیگرینی جبر وقهر ایله پامال ایتمکده  
اصرار ایلمر ایسه ، او حالده ، مدافعه مشروع ایچون  
واستقلال و مختاریت ملیه یه رعایت ایتدیرمک  
وظیفه سنه بناءً ، جبری جبر ایله دفع ایتمک حقی  
میدانه کلیر ؛ وسلاح استعمالی مشروع وقوانین  
طبیعیه یه موافق اولور . » [۱]

[۱] ایتالیانک محاربه اخیره ده کی وضع وحرکتنه مقابل  
دولت علیه نك مدافعه حقوقی امرنده قبول ایتدیگی حربك  
مشروع وقوانین طبیعیه یه موافق اولدیغی ایتالیانک اک  
بنام علماء حقوقندن برذاتک بوندن قرق بو قدر سنه اول  
درمیان ایتدیگی شو مطالعه علیه ایله ده ثابتدر .

۱۸۵۲ تاریخ میلادیسنده لوندرده عقد اولنان بر معاهده ایله (شلزویغ - هولشتاین) و لاونبورغ دوقه لقلری دانیمارقه اداره سنده براقلمش و (اولدنبورغ) سالله سنك انطفاسی اوزرینه پرنس قرستیان دوغلو کسبورغ عهدده سنه حق وراثت تأمین ایدلمشیدی. حالبوکه دیگر طرفدن بودوقه لقلر اووقت موجود بولنان جرمانیا هیئت مجتمعه سی داخلنده ایدی. پرنس قرستیان دانیمارقه تحت حکمرانیسنه جلو سنده دوقه لقلرک دانیمارقه مصارف عمومی سنه اشتراك ایدم جکلری حقنده سلفنك اتخاذ ایتدیکی قراری تصدیق ایتدیکندن، پروسیا و آوستریا دولتلری ۱۸۶۴ سنه سنده، کویا احکام معاهدات اخلال اولدینی بهانه سیله، دانیمارقه یه اعلان حرب ایتدیله. و شلزویغ - هولشتاین قطعه سی پروسیا طرفدن ضبط ایله ضمیمه ممالک اولندی. بونک اوزرینه او وقت پروسیا دولتی باش وکیلی بولنان پرنس دو بسمارق انکلتره حکومتنه تبلیغ ایتدیکی برنوطه ایله پروسیا و آوستریا حکومتلرینک دانیمارقه حقنده بک زیاده اعتدال و انصاف ایله حرکت ایتدیگرینی اشعار ایتسیله، انکلتره باش وکیلی لورد روسسل ویدیکی جوابده دیمشدرکه:

« انکلتره حکومتی بو بابدہ حیسانی ستر ایٹامکی  
 جہہ وظائفندن عد ایدر . مکرراً بیان اولندینی  
 وجہہ ، انکلتره حکومتی آوستریا و پروسیانک  
 دانیمارقه یه تجاوزلری ، حرب ایچون استنادکاه  
 اولہ بیہجک اولان ، عدالت و ضرورته مستند  
 اولندینی مطالعه سنده در . بناءً علیہ انکلتره حکومتی  
 آوستریا و پروسیانک ، ۱۸۵۲ معاہدہ سیلہ تمام ملکیمی  
 تأمین ایدلمش اولان ، دانیمارقه دولتی مقاسمہ  
 ایچون اردولرینک استحصال ایتدیکی مظفریتدن  
 استفادہ ایتلمرینه پک زیادہ تأسف ایدر . شوراسی  
 شبہدن وارستہ درکہ ، پروسیا و آوستریا اردولری  
 دانیمارقه اردوسنه حائز تفوق اولوب ، مسئلہده  
 سلاح ایله حل اولمشدر ؛ فقط اوحالده فکر  
 عدالت و اعتدالی ایلری سورمک صدد خارجیدر .  
 افادات سالفہ دن آکلاشیلیرکہ محاربات برحق  
 مشروعک استحصالی مقصدینہ مستند اولمق لازم کلیر .  
 بویله برشی اولقمسزین یا لکنز اجتراعاتہ مفلوبیتلہ  
 اختیار اولنان حرب ، حقوق دول نظرندہ مردوددر .  
 حربی مشروع قیلان اسباب ایسه خارجدن  
 وقوعہ کلن بر تجاوزی دفع ، و یا خود برملکی  
 محافظہ و یا الدن چیقارسہ استرداد ، و یا برتہدکہ .

محققه یه قارشى تحفظدر . خارجدن ایقاع اولنان  
 تجاوزاتی دفع ایتمک ، برملکی ویا اجزاء ممالکتک  
 بر قسمنی تمنطی اعدایه قارشى محافظه واکر دشمنک  
 ید استیلاسنه دوشمش ایسه استرداد ایتمک ایچون  
 سلاحه صارمق و استقلال ملی نی تهدید ایدر یولده  
 برتهلکه تحقق ایدرسه تحفظ ایچون سلاحلایمق ،  
 بردلت ایچون نصل برحق مشروع ایسه ، سببسر  
 ویا خود واهی بهانه لرایله بردولتک اراضیسنه تجاوز  
 ایتمک ، اجزاء ممالکنی ضبطه قیام ویا استقلال  
 ملیسنی تهدید ایتمک اویله جه حق شکنلکدر .  
 بو صورتله ظهور ایدر جه محاربه نک مسئولیت  
 مضویه سی بوگی حرکت تجاوز کارانه ده بولنان  
 دولته عائد اولور . اویله بر دولت حقوق دول  
 قواعدینی آباق آلتنه آلدینی ایچون محکمه وجدان  
 عمومیده اک بیوک بر مجرم عد اولنور .

عثمانی - ایتالیا محاربه حاضر سنه ایتالیادولتی  
 دولت عثمانیه یه اعلان حرب ایدرک تجاوززه ابتدار  
 ایتدی . دولت علیه ده اعلان اولنان حربی قبول  
 ایله مدافعه باشلادی . ایتالیانک محاربه حاضر دینی  
 اختیاردن مقصدی طرابلس غرب ولایتی ایله بنغازی  
 متصرفلغنی دولت علیه اداروسندن افراز ایله کندی

ممالکنه ضم والحاق ایتمکدر . بویله بر مقصد ایله اختیار اولسان بر حربک غیر مشروع اولدیغنده شبهه یوقدر . هیچ بردولته، نصل برسبب وبهانه ایله اولورسه ولسون، دیگر بردولت ضررینه اوله رق توسیع ملک ایتمک حتی ویریه مز . واقعا ایتالیا دولتی ، محاربه حاضرده ظاهرده بر شکل مشروع ویرمک ایچون طرابلس غرب ایله حوالیسینه ایتالیا منافع اقتصادی سنک مختل اولدیغندن بحثله، اورالرده تبعه سنه او یولده منافع تأمیننی طلب ایتمکله ایشه باشلادی . فقط طاب ایتدیکی شیلر حکومت سنیه چه قابل قبول دکلدی ؛ چونکه بونلرک بر قسمی حکومت عثمانیه نکل دول سائر ایله موجود و احکامی مرعی معاهداتی احکامنه منافی ایدی : ایتالیا آفریقای عثمانیده ایتالیانلره سائر اجنیلره نسبتله تشبثات مالیه و اقتصادی خصوصنده رجحان تأمیننی طلب ایدیوردی، که دولت علیه نکل ماکنده ساکن بالجمله اجانب حقنده اجرایه عهداً، حکماً، حقوقاً مجبور اولدیغنی معامله متساویه اساسنه مخالف ایدی . ایتالیا ممالکاتنک بر قسمی ده دولت علیه نکل آفریقای عثمانی اوزرنده کی حقوق سلطنته طوغربدن طوغری به بر تعرض ایدی : ایتالیا طرابلس غرب

وحوالیسی کمر کلرینک ایتالیا لی مأمور لرك اداره  
 و نظارتنه تودیعی گی شیلر تکلیف ای دیوردی .  
 بو تکالیفات باب عالیجه بالطبع قبول اوتسه منجه  
 ایتالیا حکومتی باب عالی یه بر اولتیا توم تبلیغ ایده ررك  
 مطالبك قبول اوتندیغنه دائر تعیین ایتدیکی قیصه  
 بر مهلت ظرفنده جواب ویرلمدیکی حالدده قطع  
 مناسبات ایلیه جکنی بیلدیردی . اولتیا تومه باب  
 عالیجه ایتالیا نك آرزوسی کی جواب ویرمك بالطبع  
 ممکن اوله میه جقدی : زیرا مطالب واقعه حقوق  
 سلطنته تعلق ای دیوردی . مع مافیه ایتالیا حکومتی  
 اولتیا تومنه جواب آلمق ایچون ینه کن دینك تعیین  
 ایتدیکی مهلتك انقضاسنی بکله مکسرین دولت علیه یه  
 اعلان حرب ایده ررك طرابلس غرب و بنغازی -  
 سواحلنه تعرضه باشلادی .

بر دولتک حق سلطنت و حاکمیتک جاری اولدیغی  
 محللرک هیئت عمومیه سی اود دولتک اراضیسی  
 تشکیل ایدره ؛ اراضی دولتک هیچ بر جزوی اقسام  
 سائره سنندن فرقلی دکادر ؛ دولتک اراضیسی  
 تجزی قبول ایتمز . مرکز سلطنت ایله جواری ،  
 دولتک حقوق حکمرانیسنجه نه اهمیتده ایسه ، ائک  
 اوزاق محللر ده اواهمیتده در . جهانک هانکی

نقطه سنده اولور سه اولسون، بر دولتک حق حاکمیتنه تابع اولان بر محله، خارجدن وقوع بوله جق ادنا بر تعرض اولور دولتک طوغریدن طوغری به حق حاکمیتنه عائددر دولتک حق حاکمیتاری ایسه تعرضدن مصون اولوق اقتضا ایدر، زیرا شخصیت دولتک اساسی حاکمیت تشکیل ایدر؛ حاکم اولیا دولتک استقلالی ده اولور، بو اوصافی جمع ایتیم بر هیئتک ده جمله دولیه میاننده موقعی بولمیز؛ اشته اصل بوناره وقوع اولان تعرضی دفع ایچون اختیار اولنان حرب مشروع اولور. طرابلس غرب و بنغازی قطعه لری حاکمیت عثمانیه نك بلا اعتراض جاری اولدیغی محالردن بولندیغدن، هیچ بر دولتک اورا به تجاوزینه دولت علیه چه نظر مسامحه ایله باقمق قطعاً قبل اولمیز؛ چونکه او حالده دولت عثمانیه حق حاکمیتنه اورولان ضربه به تحمل ایتیم، تغییر آخرله حق حاکمیتدن مجردده رضا گوسترمش اولور. اشته بوسنیه بناء طرابلس غربیه واقع اولان تعرضی اوزینه ایتالیا ایله قبول حربیه دولت عثمانیه مجبور اولمشدر. بو حربی دولت عثمانیه نك اختیاره حق حقوق دولجه غیر منکر در.

دیمک اولیور که ایتالیا اجزاء ممالک شاهانه دن



بولنان طرف ابلس غرب ولایتی ایله بنغازی متصرفلغنه تعرض ایتمهکله حاکمیت عثمانیه بی اخلال ایتش و دوات علیه نك حوالی مذکورده ده کی حقیق حاکمیتدن صرف نظر ایتمهکله رضا کو-ترمانسی اوزرینه اعلان حرب ایشیلده ده حقوق دولی آباق آلتنه آلمشدر .

دولتلك بربرلییه مناسبتلرنده رعایت ایتلمی لازم کن قواعدی حقوق دول تعیین ایدر؛ بناءً علیه بوعلمک تعیین ایتدیکی قواعده اتباع ایتک دولتله ایچون متحتمدر . بوندن انحراف ایدن دولت وظیفه دولیسنی ایضا ایتماش اولور . وظیفه دولیسنی ایفاده قصور ایدن بر دولتی ایفای وظیفه ده دعوت ایتک دول سائرده عاقد اولوق اقتضا ایدر . محاربه حاضرده بی احداث ایلیان ایتالیا بوگون بو حالده اولدیغندن، دول سائرمنک کندیسنی ایفای وظیفه ده دعوت ایتلمی زمانی کیشدر . بویله براخطار جائز اولورمی؟ بو اخطار مداخله معناسنی تضمن ایدرمی؟ ایتالیانک استقلالنه تجاوز دیمکنی اولور ، بورالری تدیقندن اول دهها بعض نقساطی تشریح ایتک مقتضیدر .

معلوم اولدیغی اوزره، محاربانده دشمن باشیجه

ایکی قسمه آریلیر، که اونلرده دشمن متعدی و دشمن غیر متعدی در . متعدی مدافعه وطن ایچون سلاح بدست اوله رق حربیه بالفعل اشترک ایندن دشمندر . دشمن غیر متعدی ، حسیاتندن قطع نظر ، حرکات حربیه به هیچ بر وجهله اشترک ایتیمانلردر . دشمن متعدی ده مجبوری و اختیاری اوله رق بشقه جه ایکی قسمه ده انقسام ایدر . بونلردن دشمن مجبوری محارب دولترک عسا کر منتظمه سی و دشمن اختیاری کندی آرزولری ایله مسلحاً حربیه اشترک ایدن کوکلی افراددر . دشمن متعدی حقنده قوانین حرب احکامی تطبیق اولنور . بونلر اثنای حربده اوزرلرینه ، حقوق دولک تجویز ایتدیگی ، سلاحلرک استعمالی ایله جرح و اتلاف اولنمق جائزدر ؛ فقط اسارت و چار اولورلرسه اتلاف ایتمک دکل ، حتی حقلرنده سوء معامله ده بولنمق بیله تجویز اولنمز . بونلردن آرزولری ایله وظنلرینک مدافعه سنه اشترک ایدن کوکلیلر حقنده ازمنه قدیمده پک شدتله معامله ایدیلیر و اله کچنلر صلباً اعدام اولنوردی . حالبوکه حقوق دول نظرنده بوکبی کوکلیلرک عسا کر منتظمه دن فرقی یوقدره بونلرده عسا کر منتظمه

کبی قوانین حرب احکامنک تطبیق اقتضا ایدر . دشمن غیر متعدی ، که اردو ایله برلکده بولنان مأمورین ملکیه ، تجار ، ارباب قلم کبی حرکات حربیه کلیاً یبانهجی قالانلردن ماعدا ، اطیبای عسکریه ، عسکر رفاقتنده بولنان مأمورین روحانیه ایله اداره مأمورلری و خدمه کبی طوغریدن طوغری به استعمال سلاح ایله حربه کیر میان و فقط قوای - عسکریه به رفاقت ایدن کیمسه لدر ، حقلرنده قوانین حرب تطبیق اولنه مز ؛ بناءً علیه جرح و اتلاف اولنه مز ، اسیر ایدیه مز لر ؛ هیچ بروجهله سوء معامله و یا تعرضه دوچار ایدملری جائز اولمز .

محارب دولتلك عسکر رفاقتنده بولنمیان ، ساحه حربدن اوزاق قالان و حربه فعلاً اشتراك ایتیمیان تبعه سی ایسه دشمندن معدد دکلدر ؛ حقلرنده دشمن معامله سی اجرایی قطعیاً جائز اولمز . بویله کندی حالنده یشایان دشمن دولت تبعه سنک مال و جا و ناموسی هر نوع تعرضدن مصون اولوق لازم کلیر . حتی طرفین محاربین تبعه سی یکدیگری ایله مناسباتده ، عادتاً حال صلحده اولدینی کبی ، دوام ایدم بیلیر ؛ چونکه محارب اولانلر طرفینک افرادی دکل ، هیأت رسمیه سیدر .

اگر دول محاربه نك افراد تبعه سی ده یکدیگرینه  
 قارشی دشمن و محارب عد اولنسه بونلرک بربرلرینی  
 هر تصادف ایتدکلیری یرده قتل و اعدام ایتلمرینه ده  
 مساع کوسترلک لازم کلیر : بوايسه حقوق دووجه  
 اصلا جائز دکلدر . واقعا ازمنه سالفه ده محاربلر  
 دشمن ملکنه کیردکلیری زمان اورا ده ساکن  
 اهالی حقنده، قتل عام دنخی داخل اولمق اوزره،  
 هر نوع اذا واشکنجه ایدرلر و بتون اموال و املاکی  
 ضبط و اغتنام ایلرلردی؛ فقط زمانم زده بوکبی شاداند  
 معامه . مفایر حقوق اولمینی ایچون : نظر نقرتله  
 کورولور. نته کیم ۱۸۶۰ سه سنده فرانسه و انکلتره  
 دولترینک مشترکاً چینه واقع اولان سوقیات  
 عسکریه لری هنکامنده دولتین مذ کوره تبعه سنک  
 چین ممالکده اجرای معامله یه و چینلیلرک ده  
 فرانسه و انکلترلر ایله مناسباته دوام ایتلمرینه  
 ممانعت اولنماشدر .

محاصره حاضرده طرابلس ضرب قطعه سنده  
 بولتان عساکر منتظمه عثمانیه یه ، مملکتک  
 مدافعه سنه اشترک ایچون ، داخلدن بر چوق  
 صرب مجاهدی کلهرک التیحاق ایلدی . بونلر  
 ضابطان عثمانی قومانداسنده اوله رق قوه منتظمه

ایله برلشدکرنندن ، ایتالیا قارشیسینده دشمن  
 متمدینک کوکلی قسمنی تشکیل ایتمکده درلر .  
 بالاده تفصیل اولندیفی اوزره ، زمانمزه دشمنک  
 مجبوری و اختیاری قسملری بینده فرق اولیوب ،  
 جمهه سی بر معامله یه تابع اولدقلرنندن ، ایتالیا نلرک  
 بو مجاهدین عرب حقنوده عساکر منتظمه .  
 عثمانیه کبی معامله ایتلری لازم کایر . بونلرک  
 خارجنده قالب فعلاً حربه اشتراک ایتیان اهالی یه  
 هیچ بر وجهه تعرض ایتماکک ایجاب ایدرکن ،  
 ایتالیا نلرک شهرک اشغالندن صکره داخل بلدهده  
 اهالی محلیه یه قارشى استعمال سلاح ایله بیکلرجه  
 بیکنساق نفوس تلف ایتدکلری و حتی مدافعه  
 نلسدن تماماً عاجز بولسان بر چون قالدین ،  
 چوجق و اختیار قتل و اعدام ایلدکلری و گورکلی  
 صرلردن اله کچیردکلرنی اسیر ایدمچک یرده  
 عاداتا جانی کبی قورشونه دیزدکلری « تایمس »  
 کبی معتبر غزتلرک دارالحربده بولان مخابرلری  
 طرفدن اشعار اولمشدر .

ایتالیانلر بونکله قناعت ایتمیرک ، خسته -  
 خاهلرده طوب آتشی آچوب تعرض ایلدیلر ؛  
 حالبوکه ۱۸۷۴ تاریخنده بروسسده اجتماع ایدن

قونفر اسده دول متمدنه مرخصلری حاضر اولدینی  
 حالده قواعد حرب حقنده اجرا اولنان مذاکرات  
 اوزرینه قلمه آلمان ۲۷ آغستوس ۱۸۷۴  
 تاریخلی بیاننامه عمومی لایحه سنک اون یدنجی  
 ماده سنده : « معابد و مؤسسات خیریه ایله علوم  
 و صنایعه مخصوص بولنان بنالر ، خسته خانه لر  
 و خسته و مجروحلرک اجتماع گاهی اولان محلر ،  
 مقاصد عسکریه ایچون استعمال اولنماق شرطیله ،  
 امکان دائره سنده محفوظ قالمق ایچون تدابیر  
 لازمه اتخاذ اولنه جقدر . » دیه بر قید صریح  
 موجوددر . واقعا بو لایحه بالآخره بین الدول  
 تعاطی اولمدینی ایچون حکمی مرعیت کسب  
 ایتماش ایسده ، قونفر اسده حاضر بولنان دول  
 مختلفه مرخصلری طرفندن امضا اولنش  
 اولدیغندن ، دولت لرحه حکمنه رعایت ایدلدیکی  
 حالده توکیل ایتدکلری مرخصلرک امضا لرینه  
 عائد حیثیت محافظه ایدلمش اولور . علی الخصوص که  
 بو اون یدنجی ماده نک حکمی وظائف انسانیه دن  
 اولان بر خصوصک تعیین و تقریرینه معطوفدر .  
 بو لایحه زیرنده کی امضالر میاننده ایتالیا مرخصی  
 قائم مقام [قونت لایحه] نکده امضاسی وارددر .

حربده رعایت اولنسی لازم کلن بر طاقم  
 قواعد وارد در، که بوکار رعایتله اجرا اولنان حرب،  
حدّ ذاتنده مشروع اولسه بیه ، موافق اصول  
 Licite اولور . بونک خلافنده اجرا اولنان  
 محاربات مغایر اصول illicite در . اصولنه موافق  
 اوله رق اجرا اولنان حرکات حربیه ده دشمنک  
 بالکنز متعدی قسمی هدف تعرض اتخاذا اولنور ؛  
 بوندردن اله کچیریلنسر اسیر حرب ایدیلیر .  
 بر کره بو صورتله حال اسارتیه دوشن دشمنک  
 حقوق طبیعییه سی هر نوع تعرضدن مصون اولور ،  
 اونک جاننه ، مالنه ، عرضنه تجاوز اولنه عز .  
 موافق اصول اولان محارباته دشمن ملکنک  
 آچیق ، یعنی و سائط مدافعه دن محروم بولنان  
 نقاطنه تجاوز اولنمز ، چونکه و سائط مدافعه سی  
 بولنمان محالره تعرض ایتمک الی باغلی عاجز  
 کیمسه لره تعرض کیدر ، که حسیات انسانیه بو  
 کبی افعالی تقبیح ایدر ، حقوق دولده رد ایدر .  
 اثنای محاربه ده و سائط مخربیه مراجعت ایتمک  
 مغایر اصول عد اولنمز ؛ آنجق شو اسباب  
 تخریبه نک تأثیراتی امکان دائره سنده محدود  
 اولق ، یعنی هر بر ضربه ده اڭ آز مقدارده

نفوس ضایعاتی انتاج ایتک لازم کلیر ؛ چونکه حرکات حربیه دن مقصد دشمنک محوی دکل . کسر قوتیدر . ایسته بونک ایچوندرکه محاربه برده زیاده تلفات ایقاع ایدن - زنجیرلی کله ، زهرلی قورشون ، مواد انفلاقیه مملو دانه گی - آلات تخریب استعمالی تجویز اولنمز . زمانمزده کی محارباتده بالون استعمالنده باشلانمشدر . عسکری بالوندر یالکاز دشمنک موقعی ، قوتی ، حرکاتی ترصد ایله منسوب اولدینی قطعاً عسکریه بیایدیرمک ایچون استعمال اولدینی تقدیرده جای اعتراض اوله من ؛ چونکه او حالده ایفا ایتدکاری خدمت کشف وظیفه سندن عبارت قالیر، که تدابیر حربیه دندر . فقط بو بالونلردن دشمن اوزرینه، دینامتی بومبا کی ، دنه لر یاغدیرمق رأیمزجه هر حالده تجویز اولنه من ؛ چونکه آشاغیده بولنان قوه عسکریه دن هواده اوچان بالونه صرمی پتشدیر یله میه جکی ایچون ، بوسال عادتاً وسائط مدافعه دن محروم اولان آچیق محللره تجاوز کبی اولور .

قوانین و اصول حرب حقیقه ، ایتالیا دخی داخل اولدینی حالده ، دول مختلفه صرخصلری



طرفدن بروسسلسده امضا اولنان ۲۷ آغستوس ۱۸۷۴ تاریخلی بیاننامه لایحه منک بو بجه متعلق اولان موادندن نجی ماده سی شویله در: «قوانین و حقوق و وظائف حرب یالکیز اردو دکل ، اولا مسئول بر آمرک تحت اداره سنده اولوق ، ثانیاً اوزاقدن تفریق اولنه بیده جک علامت فارقه . ناپته سی بولموق ، ثالثاً آچیقدن استعمال سلاح ایتمک ، رابعاً حرکاتلرنده قوانین و اصول حربیه رعایت ایتمک شرطیه . میللیس و کوکالی عساکر حقیقده جاریدر . »

۱۰ نجی ماده سی شویله در : «اشغال اولنمیان بر محک دشمنک تقربنده ، طقوزنجی ماده موجبجه تشکله وقت بولمق سزین . قوه استیلائییه مقابله ایچون دفعه سلاحه صاریلان اهالیسی ، قوانین و اصول حربیه رعایت ایتمک لری تقدیرده ، محارب عد اولنه جقدر . » ۱۳ نجی ماده سنده افعال ممنوعه نک تعدادی صره سنده : «... تسلیم سلاح ایله و یا واساطه مدافعه دن محروم اوله رق استیمان ایدن دشمنک قتلی ، بهوده ضایعاتی . ووجب اوله جق سلاح و یا دانه و یا مواد سائره ایله ۱۸۶۸ تاریخلی سن پترسبورغ بیاننامه سییه منع اولنان دانه لرنک

استعمالی . . . « دخی دکر اولنمشدر . ۱۵ نجی  
 ماده سنده دینلمشدرکه « یالکز مواقع مستحکمه  
 محاصره اولنه بیلیر . مدافعہ سی اولمیان شهرلره  
 مساکن مجمعلرینه ویا کویلره تعرض اولنه مزه  
 و بومباردمان ایدیله مز . « دولت علیه ایله ایتالیا  
 سرخلرینک دخی بالاشتراک امضا ایتدکری ۱۱ کانون  
 اول ۱۸۶۸ تاریخلی پترسیورغ بیاننامه سنده ایسه :  
 «... ترقی مدینتک نتیجه سی مصائب حربک امکان  
 دائرہ سنده تخفیفندن عبارت اولغی لازم کلدیکنه ،  
 دولتسدرک انهای حربده تعقیب ایتلمری لازم کلن  
 مقصد مشروع یالکز دشمنک قواء عسکریه سی  
 دوچار ضعف ایتسکدن عبارت بولغی اقتضا  
 ایتدیکنه . بونک ایچون ممکن مرتبه زیاده مقدارده  
 افرادی حرب ایدمه یه جک برحاله کتیرمک کافی  
 اولدیغنه ، حرب ایدمه یه جک حاله کلن افرادک  
 آلامنی تشدید ایدمه جک ویا اولوملرینی محقق قیله جق  
 اسلحه استعمالی بومقصدک فوقنده اوله جغنه ،  
 بوکسی اسلحه نک استعمالی قوانین انسانیته مخالف  
 بولنه جغنه بناء ، اشبو بیاننامه یه اشتراک ایدنلر  
 یینلرنده حرب ظهوری حالنده ثقلی ۴۰۰  
 غرامدن دون اولوب مواد اشتعالیه ویا انفلاقیه یی

محتوى اولان هر نوع صرميلرك عساكر بربيه  
 ويا بحريه لرى طرفندن استعمالدىن فراغت ايتىكى  
 تعهد ايدرلر . هجمه سى ايله بر صراحت قطعىيه  
 موجوددر . بوندىن بشقه گرك اساسلى ، گرك  
 اردو كاهده موقتاً تاسيس اولغىش اولان خسته  
 خانهلر ايله بونلرك بالجه اطبا ، مأمورين و خدمه سنك  
 و ميدان حربده مجروحينه معاونه شتاب ايتىك  
 وظيفه سىيه مكلف اولان بتون صحيه هياتلرينىك  
 و دشمندىن خسته ويا مجروح اولانلرك هيچ بر  
 صورتله دوچار تجاوز اولماملرى و بالعكس بونلره  
 دشمن طرفندن بيله معاونه اولنوب مجروحين  
 عسكريه دن آرتق حربيه ياراميه جق صورتده معلول  
 و سقط اولانلرك مملكتلرينه عودتلرينه مساعده  
 اولغىشى ۱۸۶۴ سنه سنده [جنورده] دول مختلفه  
 مرخصلرى طرفندن امضا و دولت متبوعه لرى  
 جانبىدىن قبول و تصديق اولنان مقاوله ايله تاامين  
 اولغىشدر ، كه دولت عليه ايله برابر ايتالياده بوكا  
 اشتراك ايتمشدر .

لك معتبر اوروپا غزتلرينىك موقع سوره  
 گوندر دكلرى مخبرلرك اشعاراتى ايله ثابت اولدىنى  
 اوزره ، دولت عليه و ايتاليا محاربه سنده ايتاليانلر

طرابلس غریبی اشغال ایتدکن صکره وطندرینک  
 قوه استیلائییه قارشی مدافعه سنه اشتراکن بشقه  
 قباحتلری اولنیاں بچاره اهالی حقننده قتل عام  
 اجراسنی تجویز ایده جک وبومیسانده هر نوع  
 مدافعه دن عاجز قادینلرایله چوجقلری اتلاف  
 ایلده جک درجه ده قواعد انسانیته مغایر حرکاتده  
 بولندیلر ؛ خسته خانهلره و مجروحلرک بولندقلری  
 محالره تعرض ایتدیلر ؛ اردوگاه خارجنده قالوب  
 غیر متعرض اهالینک ساکن اولدیغی واحیه  
 وقریهلره طوپ آتشی آچدیلر ؛ سواحلده قلعه  
 واستحکام کی اسباب مدافعه سی بولنیاں - بحر  
 سفید ساحلنده کی [سلوم] و بحر احمد کی [عقبه] ایله  
 یمن سواحلندکی نقاط گبی - یرلری طوپه طوتدیلر ؛  
 طوپلرنده حربده استعمالی تجویز اولنیاں صرمیلری  
 قولاندیلر . حرکتلرینه قاعدیه رعایت شکلی  
 وبرمش اولماق ایچون اهالیدن ایتالیا عسکرینه قارشی  
 استعمال سلاح ایلیاناری دیوان حربه سوق ایله  
 حقلرنده اعدام حکمی ویرمک اعدام ایتدیلر ؛  
 حالیکه بوزوالیلر یوقاریده کوردیکمز بروسسل  
 بیاننامه سی لایحه سنک اونجی ماده سی موجبنجه  
 محارب عداولسه حق قسمندره که اله کچنلری

اسیر حرب عداولنحق و بناءً علیہ سو مماما ہدن  
 وارستہ طوتیلوب ختام حربده صالیویر ملک اقتضا  
 ایدردی . استکشاف اجر اسندہ قولاندقلمری  
 طیارملری ایفای وظیفہده بومقصد خارجنہ  
 چیقاریبور و بونلردن آشاغیدہکی عسکر و محاربہ  
 ایلہ اہالی اوزریہ استعمالی ممنوع اولان مواد  
 انفلاقیہ مملو بومبار آتیورنر . شوایضاحتدن  
 مستبان اولور کہ محاربه حاضرہ دولت عثمانیہ  
 ایچون نہقدر محق و مشروع ایسہ ایتالیا ایچون  
 او مرتبہ غیر مشروع اولدینی گی ، ایتالیانلر  
 حرکات حربیہنک اجر اسندہ قواعد حقوق  
 دولی و بین الدول موجود بولنان تعہدات احکامی  
 تماماً اخلاص ایتدکارندن حقسنر ، و غیر مشروع  
 اولہرق آیدقلمری محاربہده برده اصول و قواعد  
 حربہ مغایرت ارتکابی ایلہ لکھنمشلردر .

ایتالیا حکومتی طرابلس ضرب و بنغازی بی  
 ملحقاتی ایلہ برابر ایتالیا ملکنہ الحاق ایتدیکنی  
 اعلان ایتدی . بو اعلانک حکمی اولسہ و اورالر  
 ایتالیا ممالکنندن عد اولنسہ اہالی ، ہجرت ایتدکجہ  
 و یاخود مصالحہنک عقدی ایلہ قرالاشدیریلہ حق  
 صورتہ تابعیت قدیمہ سنی محافظہ خصوصندہ

تخمیر ایدلمد کجه، ایتالیا تابعیتنه کیرمش اولور؛ او حالده، ایتالیا دولت متبوعه دیمک اوله جفندن، ایتالیا عسکرینه قارشی استعمال سلاح ایدنلر عاصی عد اولنحق و حقلرنده قوانین جزائییه احکامی تطبیق ایدلمک لازم کلیر. بلکه ده اعلاندن مقصد بودر. فقط بر دولتک اجزای ممالکنندن بر یرک بشقه بر دولت اداره سنه انتقالی اویله یالکز بر الحاق اعلانی ایله ممکن اولمز. بر دولتک ملکی اولان بر محل، دیگر بر دولت اداره سنه کجه بیلمک ایچون، حرباً ایسه، فتح اولنحق اقتضا ایدر. حالبوکه ایتالیا طرابلس غرب و بنغازی بی فتح ایدمدی؛ یالکز سواحلی اشغال ایتدی. حوالی داخلیه ایسه هنوز کوچک بر مفرزه عسکریه بیله سوق ایدمدی. ایتالیا اوراندره تأسیس حاکمیت ادعاسنده بولنه بیلمک ایچون او حوالی بی اشغال دکل، فتح ایتمک و صکرده نواحی داخلیه بی قبضه تسخیرینه کیرمک لازم کلیر.

اگر ایتالیاک طرابلس غرب و بنغازی سواحلی اشغالی فتح شکنه گیرسه ینه قسم داخلی اجزای ممالک عثمانیه دن اوله رق قالیر. واقعا یکی قبول اولنان بر نظریه یه گوره بر ساحل هانکی

دولت اداره سنده ایسه اوساحلك هینتر لاند دینیلن  
 قسم داخلی ده اودولتك اداره سنده عد اولنور.  
 فقط بو قسم داخلی اساساً بر حکومت منتظمه یه  
 غیر تابع بر طاقم قبائل وحشیه و غیر متمدنه مسکنی  
 اولمق و برده محدود بولمق اقتضا ایدر. اکر  
 بوکابر حد تصور اولنمز و دولتلك اساس تشکیلاتی  
 نظر اعتباره آلمزسه، هیچ بر دولت بقا واستقلال-  
 لندن امین اوله مز؛ ساحل دن محروم اولان هر  
 دولت، ساحل نه مالک اولان دولتک زیر حاکمیتنه  
 کچمک لازم کلیر. اسویچره جمهوریتی، صربستان  
 قراللیگی دولتلك وجودی خریطه عالم دن  
 قارقار. هینتر لاند نظریه سنک بودر جهده شموللی  
 اوله رق قبولی جهانی هرج و مرج ایدر. دولتلك  
 حق بقاسی حقوق اصلیه لر ننددر، بوکا رعایت هر  
 دولت ایچون اطاعتی مجبوری بروظیفه در، و آنجق  
 بو وظیفه سنه اعتنا اتمکله بر دولت کندی حق  
 بقاسنه بشقه لرینک رعایتی تأمین ایدر. دیمک که  
 طرابلس غرب و بنغازینک هینتر لاندی اویله  
 یوزلرجه فرسخ امتداد ایدن اراضی داخلیه  
 اوله مز. برده بو هینتر لاند نظریه سی منتظم بر شکل  
 اداره دن محروم اولان حوالی یه قابل تطبیق قدر؛

آفریقانک ہیچ بر دولت متمدنہ ادارہ سنہ کیر مامش  
 ومنتظم بر حکومت محلیہ تأسیس ایدہ مامش اولان  
 محلری بونظریہ یہ تابع طوتیہ بیلیر ؛ فقط ادارہ  
 عثمانیہ یہ تابع بولنان طرابلس غرب و بنگازی  
 حقندہ بونی تطبیقہ قالقشقی ایله ، ساحانہ مالک  
 اولدیغندن دولایی ، ایتالیا طرفندن اسویچرہ جمہوری  
 اوزرنده بویله برحق ادعایتمک بیننده اصلا فرق  
 یوقدر . شو حالده ایتالیا طرابلس غرب و بنگازی  
 سواحلنده - یالکز او یله قوری برالحاق اعلانی  
 ایله دکل ، اصولی دائرہ سنده - تأسیس حاکمیت  
 ایلسہ بیله ، اورالک نواحی داخلہ سی ایتالیا ادارہ سنہ  
 کچمش اولمز ، او حاکمیت یالکز تسخیر اولسان  
 محلرہ منحصر قالیر ؛ فقط بونک ایچونده یالکز  
 اعلان دکل ، اشغالده کافی دکلر ، فتح لازمدر .  
 محاربلردن برینک قوہ عسکریہ سندن بر قسم ،  
 دیگرینک اقسام مالکندن بر محله داخل اولدینی  
 حالده اوراسنی اشغال ایش اولور . فقط بووجه  
 اشغال اولنان بر محل ، اورایہ کیرن اردونک منسوب  
 بولندینی دولتک تحت ادارہ سنہ کیرمش اولمز ؛  
 اشغال اولنان یرده اودولت عادتاً اوقطعہ اراضینک  
 اصل صاحبی اولان دولتک وکیلی کی حرکت ایدر ؛



بناءً علیہ اورادہ یکیدن ویرکی طرح و قوانین  
 وضع ایده مز ، اوزمانه قدر اورادہ موجود اولمش  
 اولان ویرکیلری جبایت و جاری اولمش اولان  
 قانونلر احکامنی اجرا ایدر . اوقطعه اراضی حالا  
 صاحب اصلیمی اولان دولتک تحت حکومتده در  
 واورادہ ساکن اولان اهالی ده متبوع اصلیلرینک  
 زیر تابعیتده درلر . اشغال اولنان مملکت قوه  
 مسئولیه نك منسوب اولدیغی دولت اداره سنه انتقال  
 ایتک ایچون فتح اولنمق اقتضایدر . محاربه نك  
 ختامی ایله صلحک عقدنده اگر قوه مسئولیه نك  
 تحت اشغالنده بولنان یرلر بوکامو فوق اولان طرف  
 عهده سنده براقبیلر و معاهده صلحیه طرفینجه  
 بواساس اوزرینه امضا اولنورسه اشغال ایدن طرف  
 اشغال ایتدیکی اراضی اوزرنده حق فتح احراز  
 ایدر و فتح اولنان یرلر فتحک ممالکنه الحاق اولنور .  
 اشته بوندن صکره اوراسی فتح ایدنلرک ملک مشروعی  
 و اهالی ده ، اصولی دائره سنده تابعیت اصلیه لرینی  
 محافظه ایتدکلری حالدہ ، تبعه سی اولور . آرتق  
 متصرف لاحق اولان دولت اورادہ قوانین  
 جدیدہ وضع و نشر ایدر ، یکیدن ویرگیلر طرح  
 ایلر ، حقوق حکمرانیندن تماماً مستفید اولور .

دولت علیه وایتالیا محاربه سی ختام بولوبده طرفین  
 بینده هنوز صلح عقد اولنماش و ایتالیا نك  
 حق حاکمیتی تصدیق ایلمامش اولدینی ایچون،  
 طرابلس غرب و بنغازی سواحلی ایتالیا عسکری  
 طرفندن اشغال اولنمقده حکومت عثمانیه اداره سندن  
 چیقما مشدر، اورالری تحت حاکمیت عثمانیه ده در،  
 سکنه سی تبعه عثمانیه دندر. ایتالیا نك اورالرك  
 الحاقنی اعلان ایتسیله اوقطه لرك ایتالیا ممالکندن  
 و اهالی سنی ایتالیا تبعه سندن عد ایتك جائز اولمز ؛  
 هله مدافعه وطن ایچون سلاح بدست اوله رق  
 ایتالیا عسکرینه مقابله ایدن اهالی نی، گویا ایتالیا  
 حکومت متبوعه لری ایتمش کبی، عاصی عدایدوب  
 او بولده جزایه چاریمق حقوق دول قواعدینی  
 تماماً پایمال ایلمکدر.

تفصیلات مبسوطه دن نمایان اولدینی اوزره ؛  
 ایتالیا دولت علیه علیه آچدینی شوو محاربه ده  
 هم اساساً حق سزدر، هم ده حرکات عسکریه سنده  
 حقوق دولك تعیین و دولتلرك رعایتی تعهد  
 ایلمک لری اصول و قواعد خارجه چیقما مشدر.  
 دولت صفتیه عهده سنه ترتب ایدن باشدیجه  
 وظائفی ایضادن نکول ایتش، دولت علیه نك  
 حقوق اصلیه سنه تعرض ایلمشدر. روسیه ایله

دول متفقہ آرمہ سنده ظہور ایدن قریم محاربه سنک  
 ختامی اوزرینہ ۱۸۵۶ سنہ سنده عقد اولان  
 پارس معاہدہ سنک زمان عقدندن بری دولت  
 عثمانیہ اورپا جملہ دولیہ سنہ داخل اولدیغندن ،  
 ایتالیا ، اوروپا دولترینک مستملکہ تاسیسی  
 ایچون بعض غیر متمدن آفریقا قبیلہ لری حقندہ  
 اختیار ایلدک لری حرکتہ تطبیقاً ، دولت علیہ سنک  
 ملک مشروعی اولان طرابلس غرب ولایتی ایله  
 بنغازی متصرفلغنی اداره عثمانیہ دن آیرمغه اولان  
 قصدندہ حقوق دولجہ مقبول اولہ بیاهجک هیچ  
 برسبب و معذرت درمیان ایدہ مز ؛ علی الخصوص کہ  
 او پارس معاہدہ سنده کندینک ده امضای واردر .  
 وظیفہ دولیہ سنی ایفادہ بووجهلہ قصوری اولان  
 ایتالیا دول سائرہ طرفندن ایضای وظیفہ یه ،  
 غیر محق بولنان شو ادعاسندن واز کچہرک تجارت  
 عمومیہ یه سکتہ ایراث ایدن محاربه یی صلح عقدی  
 ایله قیامغه دعوت ایدلک مقتضی اولدیغنی ظنندہ ییم ؛  
 چونکہ بر دولتک هیچ برحق مشروعہ مستند  
 اولمیان بر ادعای استیلا جویانہ سی اوغورینہ  
 بو قدر اقوامک منافع عمومیہ اقتصادیہ سی فدا  
 اولنہ مز . اوروپا ہیئت دولیہ سی جانبدن ایتالیا یه

بویله بر اخطار اجراسی و لدی الحاجه ایتالیانک  
 بوبابده اجباری او هیئت دولیه ایچون عادتاً بر  
 وظیفه در و بو وظیفه نك ایفاسی ایتالیا حقدده ،  
 حقوق دولجه قبول اولنان معناسنه نظراً ، مداخله  
 عد اولنمز . مداخله بر دولتک امور داخلیه سنه  
 دول سائره نك قاریشهرق استقلال داخلیه سنی  
 اخلال ایتملی دیگدر ؛ چونکه هر دولت قلمرو-  
 حکمرانیسی اولان محلرده حاکمیت داخلیه سنه  
 استناداً کندنجه الک زیاده خیر و منفعت کوردیکی  
 وجهله طرز اداره سنی تنظیم ایدر . اشته دول  
 سائره بوکا مداخله ایده من . یوقسه بر دولت  
 دیگر بر دولتک حق سلطنتنه تجاوز ایدر و اونک  
 ملک مشروعی اولان محملری لندن آلفه قیام  
 ایدر سه ، حق حاکمیت و استقلالی استعمال ایتمش  
 اولمز ؛ بایکه هر نوع قواعد حقوقی پایمال ایتمش  
 اولور و اوحالده دول سائره ایچون تجاوز کورن  
 دولتک حقوق مغضوبه سنی وقایه متجاوز اولان  
 دولته قارشی استعمال جبر و شدت ایتمک وظیفه  
 شکلنی آلیر ، نته کیم بالاده ذکر ایتدیگمز قریم  
 محاربه سننده روسیه نك دولت علیه به آچدینی  
 حرب ، حقوق دولجه غیر محق عد اولنان محارباتدن

اولدیغندن ، روسیه یه قارشى دولت عثمانیه یی مدافعه ایچون فرانسه و انکلترة دولترى وحتى ، شمدى شو حقسز محاربه یه قیام ایدن و او وقت ساردنیا دینیلن ، ایتالیا دولتى متفقاً حربه اشترک ایتمشلر و پارس معاهده سنک عقدى ایله دولت علیه نك حقوقى تأمیننه موفق اولمشلردى .

محاربه حاضرده قوتلى بردونمایه مالک بولنان ایتالیا نك بعض عثمانلى سواحلى آبلوقه ایتمک و طوپه طومق استمسی وارد خاطر در ؛ حتى چناق قلعه بوغازینی تحت محاصره یه آلمق نیتنده بولندیغندن بیله غزته لرده بحث اولمشدر . محاربلك اثنای حربده یکدیگرینی ممکن مرتبه زیاده اضرار ایچون اللرنده کی قوتی تماماً استعمال ایتمک استملری طبیعیدر ؛ فقط بو خصوصده حقوق دول قواعدینه رعایت مجبوریتی هیچ بر وقت نظر اعتنالنندن دور قالماق اقتضا ایدر . بالاده ذکر اولنان بروسسل بیاننامه سی لایحه سی ایله ده تایید اولنان پک مهم بر قاعده حقوقیه نظرآ ، یالکیز مواقع مستحکمه محصره و هدف تعرض اتخاذا اولنه بیلیر ؛ اردو ویا قطعات عسکریه مرکزی اولان ، عسکر تحشیدکاهی بولنان برلرده بو قاعده یه

تابندر . بونک خارچنده ، استحکام ، طایبه ،  
 قلعه کبی ، اسباب مدافعه دن محروم قالان ، اسکله ،  
 تجارتگاه شهر ، قصبه و کوی کبی ، محللر حقوق  
 دولجه هر نوع تجاوزدن هر حالده مصوندر ؛  
 بوندره تعرض اصلاً جائز اولمز . بو کبی محللرده  
 عسکر قرار کاهی وارسه اهالی بی آیرمق و بونک  
 ایچون اورادن چکاملرینی اهالی یه اخطار ایله  
 بونک ایچون بر زمان تعیین ایتمک و آنجق او  
 زمانک مرورنده تجاوزده باشلامق لازم کلیر . اکر  
 ایتالیا قوه بحریه سی قوماندانلرینک سواحل عثمانیه  
 حقننده بویله بر نیتلری وارسه بو صورتله حرکت  
 ایتلری اقتضا ایدر ، عکسفی التزام ایتدکلری حالده  
 حرکت بدایتندن بری ایتالیا نلرجه اختیار اولنان  
 یولسزلغی ادامه ایتمش اولورلر .

محاربلردن برینک طرف دیکرک لیمان ویا  
 اسکله لرندن برینی بحرأ محاصره ایتمکه اولان  
 حقنی حقوق دول تسلیم ایدر . شو حالده ایتالیا ده  
 چناق قلعه بوغازینی محاصره ویاخود بوغازدن  
 جبرأ مرور ایله استانبولی تهید ایتمک ایستیه  
 بیلیر . آنجق ایتالیا نک بوکا قیامه حقوق دولجه  
 حقنی اولوب اولمدیغنی تعیین ایچون بو خصوصی

بر آرزو تعمیق ایتمک اقتضا ایدر . معلوم اولدینی  
اوزره ، دکنزلی یکدیگرینه ربط ایدن بوغازلر ،  
آرده واسطه الصاق اولدقلری دکنزلیک ماهیتنه  
کوره ، یا آچیق . یعنی هر نوع سفائنک مروری  
سربست و یا قبالی ، یعنی علی الخصوص سفائن حربیه  
اجنبیه تک مرور و عبوری مشروط و یا خود  
ممنوعدر . بوغاز آچیق اولورسه طرفینه مالک  
اولان دولتک او بوغاز اوزرنده حق حاکمیتی  
جاری اولمز ؛ قبالی بوغازلر ایسه طوضریدن  
طوغری به ایکی ساحلنه مالک بولن ان دولتک  
حاکمیتنه تابعدر . ایکی آچیق دکنزی ربط ایدن  
بوغازلر سربست و ربط ایتدیکی دکنزلیک حتی  
بری بر دولتک قره صولرندن معدود اولان بوغازلر  
قبالی عد اولور . وقتیه قره دکنز ساحلنده  
دولت علیه دن بشقه هیچ بر دولتک اراضی  
بولمادیغندن قره دکنز دولت عثمانیه تک قره  
صولرندن معدود ایدی ؛ بناء علیه قره دکنزه  
موصل اولان استانبول و چناق قلعه بوغازلری  
بالطبع قبالی و تماماً حاکمیت دولت علیه تابع  
ایدی . مؤخرأ قره دکنز سواحلنک بر قسمی  
روسیه ایله ، دها صکره رومانیا و بلغارستان

دولت لری ادارہ سنہ کچدیکندن قرہ دکزده ینہ  
 بالطبع دولت عثمانیہ نك قرہ صولری میانندن  
 چیقہرق بر آچیق دکز حالی کسب ایتدی ؛  
 شو حالده اورابه موصل اولان بوغازلرک آرتق  
 آچیق اولسی ، هر دولته منسوب هر نوع سفان  
 حربیه و تجاریه نك سر بستانه مرور و عبور ایدہ بیللمسی  
 مقتضی اولدی . فقط دولت لر ینلرنده معاہدہ لر عقدی  
 ایله یکدیگره قارشى بر طاقم وظائف در عہدہ ایدر  
 و بر لر ینہ بر چوقه منافع تأمین اینر لر ، که او وظائف  
 و منافع رعایت ایتک کندیلری ایچون مجبوری اولور .  
 اشته بوقییلدن اولق اوزره ۱۳ تموز ۱۸۴۱  
 تاریخنده لوندرده عقد اولنان مقاوله دولیه ایله  
 بوغازلر اوزرنده من القدییم جاری اولان حق  
 حاکیت عثمانیہ نك دوام جریانی و بومیانده وقت  
 صلاحده سفارت معیت واپورلرندن ما عدا هیچ بر  
 دولت سفان حربیه سنک بوغازلردن مرور ایدہ مامسی  
 اساسی قبول اولندی و بو مقاوله یه سنه آتیه ده  
 طوسقانه حکومتی ده موافقت ایلدی ، که شمدیکی  
 ایتالیا دولتی اونک مقامنه قائم اولمشدر . دولت علیه  
 و متفق لری ایله روسیه آرمسنده حدوث ایدن  
 قریم محاربه سی اوزرینہ ۳۰ مارش ۱۸۵۶ تاریخنده



عقد اولنان پارس معاهده دولیهسى ایله استانبول وچناق قلعه بوغازلرینک مسدودیتی حقدیه سلطنت سنیهجه من القدییم تطبیق اولنان قاعدهنک دوام سرعیتی و برده بویابده دول عاقدهنک ( فرانسه ، انکلتره ، پروسیا ، روسیه ، ساردنیا یعنی ایتالیا . دولت عثمانیه ) ینه اوتارینخده عقد ایتدکلری بوغازلر مقاوله نامه سنک مقبولیتی و پارس معاهده سنک متممی اولدیغی تصدیق و تأیید اولمشدر . بو مقاوله نامه نک برنجی ماده سی شویله در : « بر طرفدن جناب شوکت ماب پادشاهی سلطنت سنیه لرینجه بر قاعده قدییه صورتنده تأسیس اولنوب دول اجنبیه سفائن اجنبیه سنه قلعه سلطانیه و استانبول بوغازلرینه دخولی مستمرأ منع ایلیان اساس لایتغیری بعدما دخی تطبیق ایتمک قرار قطعیسنده بولندقلرینی و باب عالی حال صلحده بولندقجه هیچ بر سفینه حربیه نک مذکور بوغازلردن مرورینه مساعده ایتیه جکلرینی بیان بیوررلر . دیگر طرفدن حشمتلو فرانسه ایمپراطوری ، آوستریا ایمپراطوری ، انکلتره و ایرلاندا قرالیچه سی ، پروسیا قرالی ، روسیه ایمپراطوری و ساردنیا قرالی حضراتی ذات شاهانه نک اشبو قرارینه

رعایت وبالاده مذکور اساسه تطبیق حرکت ایلمکی  
 تعهد ایدر لر. « پارس معاهده سی تعدیلاً ۱۳ مارت  
 ۱۸۷۱ تاریخچه دول عاقدہ بیننده ( آلمانیا ،  
 آوستریا ، فرانسه ، انکلتره ، ایتالیا ، روسیه ،  
 دولت عثمانیه ) لوندردہ عقد اولن ان مقاوله نك  
 ایکنجی ماده سی ده شو یله در : « قلعه سلطانیه  
 واستانبول بوغازلرینك مسدودیتی اساسی ۳۰  
 مارت ۱۸۵۶ تاریخلی مقاوله مخصوصه ایله تمین  
 اولندیغی وجهله ابقا اولمشدر ، آنجق جناب  
 شوکت ماب پادشاهی ، ۳۰ مارت ۱۸۵۶ تاریخلی  
 پارس معاهده سی احکام نك تأمین اجرایی ایچون  
 باب عالیجه لزوم کورلیدیکی حالده ، وقت صلحده  
 دول متحابه و متفقہ سفائن حربیه سنه مذکور  
 بوغازلری کشاد ایتک صلاحیتی حائزدر لر. »

تفصیلات سالفه دن نمایان اولور که بوغازلر  
 طوغر بدن طوغری به دولت علیه نك ملک مشروعیدر .  
 شو حالده دشمن حق تصرفده بشقه لرینك  
 علاقہ سی بولمیان مذکور بوغازلره تعرض  
 ایدہ یامک اقتضایدر . فقط بوخصوصده بشقه  
 برجهت دها واردر : بوغازلر قره دکزک طریق  
 مواصا سیدر ؛ قره دکز ایسه ایوم ، بالاده

کورلدیکی اوز ۵، آچیق دکزدر؛ آچیق دکزدر؛ آچیق دکزدر  
 تجارت عموم ایچون سربست و بوحق هرکسه شامل  
 اولدیغندن، محاربلرک بزی حرکات عسکریه  
 اجراسی مقصدیله بیطرف دولتله منسوب  
 ارباب تجارتنی معاملات تجاریه ایضابندن  
 - حرب چاقچیلغنی مستثنا اولمق اوزره - منع  
 ایدمز. حالوکه ایتالیا دونمسی چناق قلعه  
 بوغازینی محاصره ایلر و یا اورایه تعرض ایدرسه  
 اورادن کچمک طبیعی ممکن اولمز و بوسورتله  
 بیطرف ملتیرک حقوق تجاریه سی اخلال ایدلمش  
 اولور. دیمک اولورکه چناق قلعه بوغازی دولت  
 عثمانیه نك ملك مشروعی اولمق و هر نوع اسباب  
 مدفعه ایله مجهز و مستحکم بولمق ایله برابر،  
 ایضاح ایتدیگمز شو خصوصیت حالندن دولایی،  
 ایتالیانك اورایه حق تجاوزی یوقدر.

شوراسنك علاوه سی فائده دن خالی دکلدرکه  
 پارس معاهده سنك یدنجی ماده سنده : « حشمتلو  
 فرانسه ایمپراطوری، اوستریا ایمپراطوری، انکلتره  
 و ایرلاندا قرالیچیه سی، پروسیا قرالی، روسیه -  
 ایمپراطوری و ساردنیا قرالی حضراتی باب عالینك  
 اورویا حقوق عمومیه سی ایله عیئت دولیه سی منافعتندن

حصه دار اولسنه موافقت اولندیغنی بیان ایدر لر... «  
 دیه مسطور اولسنه بناء، دولت علیه ایله حال حربده  
 بولنان اورویا دولترینک دولت علیه به قارشی بر اورویا  
 دولتی گبی معامله و حرکتی مجبوری قطعاً قابل  
 انکار دکلدیر. مذکور پارس معاهده سنده،  
 او وقت ساردنیا دینیلن، ایتالیانک ده امضاسی  
 بولندیغندن، دولت علیه ایله اولان محاربه سنده  
 اورویا حقوق عمومیه سی دیه ده یاد اولنان حقوق  
 دول قواعدینه و اورویا دولترینک قواعد حربیه  
 دائر بینلرنده عقد ایتدکلری معاهدات احکامنه  
 رعایت مجبوریتندن هر نه بهانه ایله اولورسه اولسون،  
 ایتالیا دولتی وارسته اوله من.



فی غروش ۳





3 1761 08161095 8

Sirri, Orikagasizade Ha  
Hukuk-i duvel nokta-  
nazarından

DT  
234  
S5